

REPUBLIC OF VANUATU

Police (Senior Officers) Disciplinary Procedure Rules

Order No. 113 Of 1981

To provide for the procedure rules under which disciplinary matters are dealt with by the Police Service Commission, and for matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in Section 77 (h) of the Police Regulation No. 7 of 1980, I hereby make the following Order :-

Interpretation.

1.

In this Order, unless the context otherwise requires :-

"Commission" means the Police Service Commission established under Section 9 of the Police Regulation No. 7 of 1980;

"Chairman" means the person for the time being appointed as Chairman of the Commission in accordance with Section 9 (2) (c) of the Police Regulation No. 7 of 1980;

"Member" means a member of the Commission appointed under Section 9 of the Police Regulation No. 7 of 1980;

"Next Friend" means a Police Officer who appears before the Commission to assist a Senior Officer charged with a disciplinary offence;

"Written Statement" means a statement relevant to a disciplinary offence and includes any annexures or exhibits referred to therein made by a witness whom it is intended to call in proof of the charge unless a Senior Officer charged with the offence does not require the attending of that witness at the hearing.

Sitting of the Commission.

2.

(1) Sittings of the Commission shall be convened from time to time.

(2) The venue, time and form for all sittings for hearing and determination of a charge of an offence against discipline by a Senior Officer shall be in accordance with the directions given by the Chairman.

Proceedings open to the Public.

3.

(1) Subject to subrule (2), all proceedings before the Commission shall be open to the public.

(2) The Commission may in its discretion and at the request of the Commandant direct that a charge against a Senior Officer be heard in private.

Representation by Next Friend.

4. (1) A Senior Officer charged with a disciplinary offence shall be entitled to be represented by his Next Friend.

(2) In the event where a Senior Officer charged with a disciplinary offence fails to appoint a Next Friend, the Commission may appoint a Police Officer to act on his behalf.

Record of Proceedings.

5. (1) A record of the proceedings shall be taken by a Member appointed for such task by the Chairman.

(2) Any party who appears at any proceedings shall be entitled to inspect the transcript thereof.

(3) A Senior Officer who gives notice of appeal to the Minister shall be entitled to a copy of the transcript.

Procedures to follow at Hearing.

6. (1) Subject to Section 57 of the Police Regulation No. 7 of 1980 and any other law for the time being in force, the proceedings before the Commission shall be conducted in accordance with the procedures as determined by the Commission.

(2) The law of evidence relating to hearsay evidence shall not apply to such proceedings.

Service of copy of charge or statements on relevant parties.

7. The Commandant shall cause to be served on the Chairman and every party due to appear before the Commission at least 14 days before the hearing a copy of the charge and copies of all written statements relevant to the charge and hearing.

Notice of Hearing.

8. (1) The Commandant shall cause to be served on every Senior Officer charged with a disciplinary offence a notice of hearing requiring his attendance before the Commission.

(2) A notice under this Rule shall be in the form set out in Part 1 of the Schedule annexed hereto.

Notice of Hearing to be served on witnesses.

9. (1) The Commandant shall cause to be served on every witness who is to give material evidence in relation to a disciplinary charge against a Senior Officer a notice requiring his attendance before the Commission or requiring a witness to bring and produce for the purposes of evidence all documents writings or things in his possession or power which may be specified or otherwise sufficiently described in the notice.

(2) A notice under this Rule shall be in the form set out in Part 2 of the Schedule annexed hereto.

Notice by Senior Officer.

10. (1) If a Senior Officer charged with a disciplinary offence requires the attendance of a witness or witnesses whose written statement has been served on him in accordance with Rule 7, he shall give notice thereof to the Commandant not less than seven (7) days before the proposed date of hearing, otherwise such written statements may be tendered as evidence at the hearing.

(2) A notice under this Rule shall be in the form set out in Part 3 of the Schedule annexed hereto.

Failure to attend at Hearing, etc.

11. If a Senior Officer charged with a disciplinary offence or a witness fails to appear at the hearing, the Chairman shall notify the Commandant forthwith.

Complaint.

12. Any proceeding before the Commission shall be brought by the Commandant or any Police Officer instructed by him.

Amendment to charge.

13. (1) Subject to subrule (2), if at any stage of the hearing the Commission considers that the charge ought to be amended, or added to, or replaced by some other charge, the Commission may permit such amendment addition or replacement.

(2) Where in its opinion, any amendment, addition or replacement as specified in subrule (1) is likely to take any party by surprise or may be prejudicial to the conduct of any person's case, the Commission shall grant an adjournment of the hearing.

Decisions of the Commission.

14. (1) Decisions taken by the Commission in relation to any disciplinary charge shall be by simple majority.

(2) A decision of the Commission shall be drawn in the form of an Order as set in Part 4 of the Schedule annexed hereto.

Commencement.

15. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the

day of

August

1981.


F.K. TIMAKATA
MINISTER OF HOME AFFAIRS

SCHEDULE

PART 1

NOTICE OF HEARING

DISCIPLINARY CAUSE No. _____ OF 198....

In the matter of _____
and _____

In the matter of the Police (Senior Officers) Disciplinary Procedure Rules
Order No. _____ Of 1981.

To : _____ of _____

You are hereby required to attend before the Police Service Commission
constituted under the Police Regulation No. 7 of 1980, at _____
_____ on the _____ day of _____
19____, at the hour of _____ in the _____ noon,
and so from day to day until the charge in the above matter is heard, to
answer to the said charge.

GIVEN under my hand at _____ this _____ day of
_____ 198____.

Commandant of Police

PART 2

NOTICE OF HEARING
DISCIPLINARY CAUSE No. Of 198....

In the matter of _____
and _____

In the matter of the Police (Senior Officers) Disciplinary Procedure Rules
Order No. Of 1981,

To : _____ of _____

You are hereby required to attend before the Police Service Commission
constituted under the Police Regulation No. 7 of 1980, at _____
_____ on the _____ day of _____
198_____ at the hour of _____ in the _____ noon,
and so from day to day until the charge in the above matter is heard, to give
evidence on behalf of _____ and also to bring with
you and to produce at the time and place aforesaid the following :-

GIVEN under my hand at _____ this _____ day of
_____ 198_____.

Commandant of Police

PART 3

NOTICE OF INTENTION
TO CALL WITNESS(ES)
AT THE HEARING
DISCIPLINARY CAUSE No. OF 198....

In the matter of _____

and _____

In the matter of the Police (Senior Officers) Disciplinary Procedure Rules
Order No. Of 1981.

To : Commandant of Police

whereas I _____ of _____ (rank)

(No.) received on the _____ day of _____

198 _____ a Notice of Hearing;

And whereas on the _____ day of _____ 198 _____,

I received a copy of the charge together with copies of statements by
witness in this matter;

I therefore intend that the following witness or witnesses whose
statements I have to be present and be called at the hearing -

DATED at _____ this _____ day of _____ 198 _____.

Signature

* (NOTE: This Notice must be served on the Commandant not less than seven (7)
days before the date of the hearing as specified in the Notice of
Hearing.)

PART 4

ORDER OF DETERMINATION OF CHARGE
DISCIPLINARY CAUSE No. OF 198.....

In the matter of _____
and _____

In the matter of the Police (Senior Officers) Disciplinary Procedure Rules
Order No. OF 1981.

WHEREAS A charge having been brought by the Commandant of the Vanuatu
Police Force that _____
of _____ did _____

AND WHEREAS the Police Service Commission having inquired into the truth of
the charge; _____

AND WHEREAS the Police Service Commission on finding the charged not
proved/proved _____

NOW THEREFORE IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS :-

GIVEN under our hands at _____ this _____ day of _____
198 ____.

Chairman

Member

Member

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N°/3 DE 1981
SU LA PROCEDURE DISCIPLINAIRE DE LA POLICE (OFFICIERIS SUPERIEURS)

Déterminant la procédure pour l'audition des cas de disciplines, à suivre par la Commission de police, ainsi que toute question s'y rattachant.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU le paragraphe h) de l'article 77 du Règlement n° 7 de 1980 relatif au Corps de police,

ARRETE :

- Définitions.**
1. Dans le présent Arrêté, sauf interprétation différente dictée par le contexte :
 - "Collègue ad litem" désigne un officier de police qui comparait devant la Commission pour assister un officier supérieur accusé d'une infraction à la discipline ;
 - "Commission" désigne la Commission de police constituée au titre de l'article 9 du Règlement n° 7 de 1980 relatif au Corps de police ;
 - "Déposition écrite" désigne une déposition relative à une infraction à la discipline et comprend toute annexe ou pièce qu'elle mentionne, émanant d'une personne qui comparaitra comme témoin à charge, sauf si l'officier supérieur accusé de l'infraction n'exige pas sa présence à l'audience ;
 - "Membre" désigne un membre de la Commission nommé au titre de l'article 9 du Règlement n° 7 de 1980 relatif au Corps de police ;
 - "Président" désigne la personne occupant les fonctions du président nommée au titre de l'alinéa c), paragraphe 2) de l'article 9 du Règlement n° 7 de 1980 relatif au Corps de police.
- Les sessions.**
2. 1) La Commission siège en audience formelle de temps à autre.
 - 2) Le Président fixe le lieu, la date et la forme des sessions tenues pour entendre et juger une accusation d'infraction à la discipline contre un officier supérieur.
- Les audiences sont publiques.**
3. 1) Sous réserve des dispositions du paragraphe 2), les audiences de la Commission sont publiques.
 - 2) A sa discrétion et à la demande du Commandant, la Commission peut ordonner qu'une accusation contre un officier supérieur soit entendue à huis clos.

**Représentation
ad litem.**

4. 1) L'officier supérieur accusé d'une infraction à la discipline a le droit de se faire représenter par un collègue ad litem.
- 2) Si l'officier supérieur accusé s'abstient de nommer un collègue ad litem, la Commission peut nommer un officier pour le représenter.

**Notes
d'audience.**

5. 1) Le président charge un membre de la Commission de prendre les notes d'audience.
- 2) Toute partie comparissant aux audiences de la Commission a le droit d'examiner les notes d'audience.
- 3) L'officier supérieur qui adresse un avis d'appel au Ministre a droit à une copie des notes d'audience.

**Procédure
d'audience.**

6. 1) Sous réserve des dispositions de l'article 57 du Règlement n° 7 de 1980 relatif au Corps de police et de tout autre texte législatif en vigueur, la Commission fixe ses propres règles de procédure.
- 2) La preuve par déposition sur la foi d'autrui n'est pas admissible aux audiences de la Commission.

**Remise aux
parties des
copies per-
tinentes.**

7. Le Commandant fait signifier au Président et à toutes les parties appelées à comparaître devant la Commission, au moins quatorze (14) jours avant l'audience, copie de l'acte d'accusation et de toutes les dépositions écrites pertinentes à l'accusation et à l'audition du cas.

**Avis de
comparution.**

8. 1) Le Commandant fait signifier à tout officier supérieur accusé d'une infraction à la discipline un avis de comparution devant la Commission.
- 2) Cet avis de comparution doit être conforme au modèle donné à la Partie 1 de l'Annexe au présent Arrêté.

**Convocation
des témoins.**

9. 1) Le Commandant fait signifier à tout témoin appelé à faire une déposition relative à une accusation d'infraction à la discipline portée contre un officier supérieur avis de comparaître devant la Commission ou d'apporter et produire aux fins de la preuve tous les documents, écrits ou objets qu'il a en sa possession ou sous son contrôle et précisément nommés ou décrits dans l'avis de façon suffisante.
- 2) Cette convocation doit être conforme au modèle donné à la Partie 2 de l'Annexe au présent Arrêté.

**Avis de
l'officier
supérieur.**

10. 1) L'officier supérieur accusé d'une infraction à la discipline doit, s'il exige la présence d'un ou plusieurs témoins dont la déposition écrite lui a été signifiée en application de l'article 7, en donner avis au Commandant au moins sept (7) jours avant la date fixée pour l'audience, faute de quoi la déposition écrite en question peut être reçue comme preuve à l'audience.

- 2) Cet avis doit être conforme au modèle donné à la Partie 3 de l'Annexe au présent Arrêté.
- Défaut de comparaitre etc. 11. Quand un officier supérieur accusé d'une infraction à la discipline ou un témoin, ne se présente pas à l'audience, le Président en informe le Commandant sur-le-champ.
- Plainte. 12. Toute poursuite devant la Commission est intentée par le Commandant ou tout officier qu'il délègue à cette fin.
- Modification de l'accusation. 13. 1) Sous réserve des dispositions du paragraphe 2), la Commission peut autoriser à n'importe quelle étape de la procédure, la révision de l'acte d'accusation si elle estime qu'il faut soit le modifier, soit y ajouter quelque chose, soit lui substituer une autre accusation.
- 2) La Commission accorde un ajournement d'audience quand elle estime que toute modification, addition ou substitution apportée en application du paragraphe 1) peut prendre l'une des parties par surprise ou risque de nuire à la conduite d'une cause.
- Les décisions de la Commission. 14. 1) Les décisions rendues par la Commission à l'égard de toute accusation d'infraction à la discipline sont prises à la majorité simple.
- 2) Toute décision de la Commission prend la forme d'une ordonnance rédigée selon le modèle donné à la Partie 4 de l'Annexe au présent Arrêté.
- Entrée en vigueur. 15. Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila le 24 Aout 1981.



A N N E X E

PARTIE 1

AVIS DE COMPARUTION

CAS DE DISCIPLINE N° DE 198....

Relatif à

ET

Relatif à l'Arrêté N° de 1981 sur la Procédure disciplinaire de la Police
(Officiers supérieurs)

Adressé à de

Vous êtes par les présentes sommé de comparaître devant la Commission de Police constituée en application du Règlement N° 7 de 1980 relatif au Corps de Police à
le 198..., à heures, et
chacun des jours suivants jusqu'à audition complète du cas ci-dessus mentionné,
afin de répondre à l'accusation ainsi portée.

DONNE sous mon seing à
le 198.....

Le Commandant de la Police

PARTIE 2

CONVOICATION

CAS DE DISCIPLINE N° DE 198....

Relatif à
.....

ET

Relatif à l'Arrêté n° de 1981 sur la Procédure disciplinaire de la Police
(Officiers supérieurs)

Adressé à de

Vous êtes par les présentes convoqué devant la Commission de Police,
constituée en application du Règlement N° 7 de 1980 relatif au Corps de
Police, à le 198....
àheures, et chacun des jours suivants
jusqu'à audition complète du cas ci-dessus mentionné, afin de témoigner
pour ; à cette fin, vous devrez aussi
apporter et produire au lieu et à l'heure susdits les pièces suivantes :

DONNE sous mon seing à le 198...

Le Commandant de la Police

PARTIE 3

AVIS D'INTENTION
DE CITER DES TEMOINS A L'AUDITION

CAS DE DISCIPLINE N° DE 198...

Relatif à

ET

Relatif à l'Arrêté N° de 1981 sur la Procédure disciplinaire de la Police
(Officiers supérieurs)

Au Commandant de la Police

Attendu que Je, soussigné de (grade),
..... (Numéro), ai reçu le 198...
un avis de comparution ; et

Attendu que j'ai reçu le 198.. copie de l'acte
d'accusation et copie des dépositions des témoins du cas,

Je vous avise de mon intention de faire citer à l'audition les témoins dont
les noms suivent et dont les dépositions sont en ma possession :

.....
.....
.....
.....

FAIT à le 198..

.....
(signature)

* (RAPPEL : Le présent Avis doit être signifié au Commandant au moins sept (7)
jours avant la date de l'audience indiquée sur l'Avis de comparution).

PARTIE 4

ORDONNANCE

APRES AUDITION DE L'ACCUSATION

CAS DE DISCIPLINE N° DE 198...

Relative à

ET

Relative à l'Arrêté N° de 1981 sur la Procédure disciplinaire de la Police
(Officiers supérieurs)

ATTENDU que le Commandant du Corps de Police de Vanuatu a formellement
accusé de
d'avoir

ATTENDU que la Commission de Police a fait enquête sur le bien fondé de l'accusation
et

ATTENDU que la Commission de Police constate que l'accusation a été/n'a pas été
prouvée,

LA COMMISSION ORDONNE CE QUI SUIVIT :

.....
.....
.....

DONNE sous notre seing à le 198..

Le Président Membre Membre
.....